

[Home](#)[FAQ](#)[View Programs](#)[Buy Materials](#)[Workshops & Courses](#)[SEARCH](#)

FOKUS DEUTSCH

Episode 11

PREVIEW

- 15:33** **MARION VO:** **Rügen ist besonders schön heute. Silke fährt mit dem Fahrrad zu Michael. Sie lernt mit Michael zusammen für eine wichtige Klausur.**
- MICHAEL:** **Komm, wir gehen in mein Zimmer.**
- MARION VO:** **Aber es gibt eine Überraschung von Marion - einen Brief - und damit ein grosses Problem.**
- PROFESSOR:** **In dieser Folge sehen wir wie Silke Michael nach den Fotos fragt.**
- SILKE:** **Fotos. Kann ich mal sehen?**
- PROFESSOR VO:** **Und wie Silke sagt, dass sie und Michael mit dem Lernen anfangen sollten.**
- SILKE:** **Fangen wir an.**
- PROFESSOR:** **Und wie überrascht Herr Händel darüber ist, dass Michael und Silke mit dem Lernen schon fertig sind.**
- HERR HÄNDEL:** **Nanu, schon fertig mit Mathe?**

MINI DRAMA

- 16:39** **MICHAEL:** **So. Fertig! Nun mach schon! Silke kommt gleich. Wir wollen noch Mathe machen.**
- HERR HÄNDEL:** **So so.**
- MICHAEL:** **Wirklich! Wir schreiben morgen 'ne Klausur.**
- FRAU HÄNDEL:** **Michael! Post für dich. Von Marion!**
- Welche Marion?**

HERR
HÄNDEL:

FRAU
HÄNDEL:

HERR
HÄNDEL:

MICHAEL:

SILKE:

HERR
HÄNDEL:

MICHAEL:

SILKE:

HERR
HÄNDEL:

MICHAEL:

HERR
HÄNDEL:

FRAU
HÄNDEL:

SILKE:

MICHAEL:

SILKE:

18:33

HERR
HÄNDEL:

FRAU
HÄNDEL:

HERR
HÄNDEL:

MICHAEL:

HERR
HÄNDEL:

19:44

SILKE:

Die mit ihrer Mutter hier war in den Ferien.

Marion, Silke... Ich denke du willst mir helfen!

Gleich. Ich les' noch schnell den Brief, ja.

Hallo!

Tag, Silke!

Ist es schon so spät?

Vier Uhr!

Na dann viel Spass bei Mathe!

Komm, wir gehen in mein Zimmer.

Und wer hilft mir jetzt?

Wenn du mich ganz nett bittest...

Da ist was runtergefallen.

Fotos! Kann ich mal sehen?

Ich denke wir wollten Mathe machen?

Also gut. Fangen wir an.

Nimm mal weg. Einen Meter weiter nach links.

Um Himmels willen, der Kuchen! Ich hab meinen Kuchen vergessen!

Ingeborg! Weiber! - Micha! Micha-a-a!

Ich komme!

Nimm den Bock! Nimm den Bock. Weiter nach vorne! Na erst die Steine!

Aha. "Lieber Michael ... es war sehr schön mit dir im Boot ... die Spaziergänge... ... Deine Marion." Deine Marion! Huh!

Nee, nicht mit mir, mein Freund! Deine Marion...

HERR HÄNDEL: **Danke, den Rest mach ich alleine. Nanu? Schon fertig mit Mathe?**

MICHAEL: **Silke!**

HERR HÄNDEL: **Marion, Silke. Na was denn nun?**

REVIEW

20:44 PROFESSOR: **Also, Marion, Sie wollen zwischen den beiden Probleme schaffen.**

MARION: **Ja, mein Brief mit den Fotos-- das hat alles geändert.**

PROFESSOR: **Was haben Sie denn geschrieben?**

MARION: **Ach, nichts wichtiges. "Oh Michael! Die Zeit mit dir auf Rügen war wunderschön. Das Abenteuer auf dem Boot ist unvergesslich. Ob wir uns jemals wiedersehen? Und so weiter, und so weiter. Deine Marion."**

PROFESSOR: **Und warum ist Silke eifersüchtig?**

MARION: **Also ehrlich gesagt wundert mich das nicht.**

PROFESSOR: **Hm, ich verstehe schon.**

MARION: **Können wir jetzt anfangen?**

PROFESSOR: **Wie bitte?**

MARION: **Na ob wir jetzt mit der Wiederholung beginnen können?**

PROFESSOR: **Ja, also, beginnen wir!**

21:36 PROFESSOR VO: **Michael hilft seinem Vater, das Boot zu reparieren.**

MICHAEL: **Wir wollen noch Mathe machen.**

PROFESSOR VO: **Michaels Mutter ruft, weil Post von Marion gekommen ist.**

FRAU HÄNDEL: **Michael! Post für dich. Von Marion.**

PROFESSOR VO: **Silke ist mit dem Fahrrad auf dem Weg zu Michael. Die beiden wollen zusammen lernen, denn sie schreiben eine Klausur in Mathe.**

MICHAEL: Ich denke, wir wollten Mathe machen.

PROFESSOR VO: Silke sieht die Fotos und liest Marions Brief.

SILKE: "Lieber Michael ... es war sehr schön mit dir im Boot ... die Spaziergänge... Deine Marion."

PROFESSOR VO: Silke ist wütend. Sie steigt auf ihr Fahrrad und fährt weg.

Silke hat gehört, wie Silke nach den Fotos fragt.

22:39 SILKE: Fotos. Kann ich mal sehen? [captioned]

PROFESSOR VO: Und wie Silke sagt, sie will jetzt lernen:

SILKE: Fangen wir an.

PROFESSOR VO: VO: Und Sie haben gesehen, wie überrascht Herr Händel ist.

HERR HÄNDEL: Nanu, schon fertig mit Mathe? [end captions]

PROFESSOR: Lernen junge Leute in Deutschland immer zusammen für Klausuren?

MARION: Manche lernen in Arbeitsgruppen aber ich persönlich lerne lieber alleine.

PROFESSOR: Sie sind sehr diszipliniert!

MARION: Och, es geht...

PROFESSOR: Und die Klausuren im Gymnasium... Sind sie alle sehr schwer?

MARION: Manche ja, manche nein.

PROFESSOR: Haben Sie ein Lieblingsfach?

MARION: Ja, Geschichte. Geschichte fasziniert mich irgendwie.

PROFESSOR: Interessant! Geschichte war auch mein Lieblingsfach.

MARION: Aber die Schulen hier sind doch ganz anders, oder?

PROFESSOR: Ja, aber oft sind die Fächer ähnlich.

23:33 PROFESSOR VO: Was sind Ihre Lieblingsfächer?

ANETT:

Ich habe viele Lieblingsfächer. Eigentlich mach ich alles gerne. Ich hab Französisch und Englisch gern und Chemie. Ich mache auch Biologie gern. Eigentlich mach ich alles gern.

STEFAN: Meine Lieblingsfächer sind Mathematik und Computerwissenschaften.

GRACE: Meine Lieblingsfächer waren die Sprachen und die Naturwissenschaften, aber ich hab mich überhaupt nicht für Handarbeit interessiert.

DIRK: Mein Lieblingsfach ist wahrscheinlich Englisch. Ich mag Sprachen sehr gerne, also würde ich da auch Französisch oder Spanisch mit anschliessen.

ANJA: Die schlimmsten Fächer für mich in der Schule waren Mathematik und Physik, und es ist kaum zu glauben, dass ich manchmal heute noch aufwache und denke, hoffentlich muss ich nie wieder eine Mathematikarbeit schreiben.

24:25 PROFESSOR: Also, Marion. Wird Silke Michael verzeihen?

MARION: Mmm... vielleicht. Vielleicht aber auch nicht.

PROFESSOR: Silke glaubt bestimmt, dass Sie ganz gemein sind.

MARION: Oh ja, Marion Koslowski, die Konkurrenz. Das ist witzig.

PROFESSOR: Witzig? Das ist doch wohl nicht Ihr Ernst?

MARION: Oh ja! Ich geniesse meine Rolle!

PROFESSOR: Marion, Ihr Brief hat die Beziehung zwischen Michael und Silke kaputt gemacht. Und das nennen Sie Spass?

MARION: Ach nein, das mein ich nicht. Aber es macht mir Spass die Geschichte zu schreiben. Verstehen Sie das? Einfach kreativ zu sein. Das Leben von zwei Menschen ändern mit einem kleinen Brief.

PROFESSOR: Silke wird da eine ganz andere Meinung haben.

MARION: Ach, sie wird das noch verstehen. In der nächsten Folge.

PROFESSOR: Und was geschieht dann?

MARION:

Mmm... Tränen, Tanz und ... ein Happy End!
Das ist genial!

25:43 END

[Back to the Fokus Deutsch Transcripts Page](#)

[Home](#) | [Catalog](#) | [About Us](#) | [Search](#) | [Contact Us](#) | [Site Map](#)

© 1997-2009 Annenberg Media. All rights reserved. [Legal Policy](#)